

## FM/AM Clock Radio

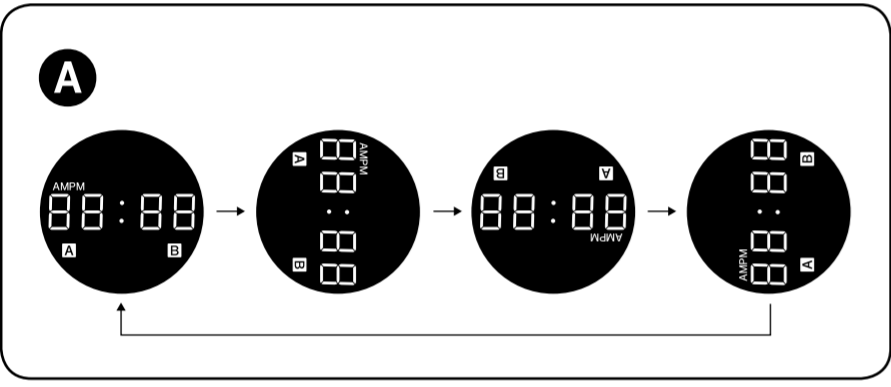
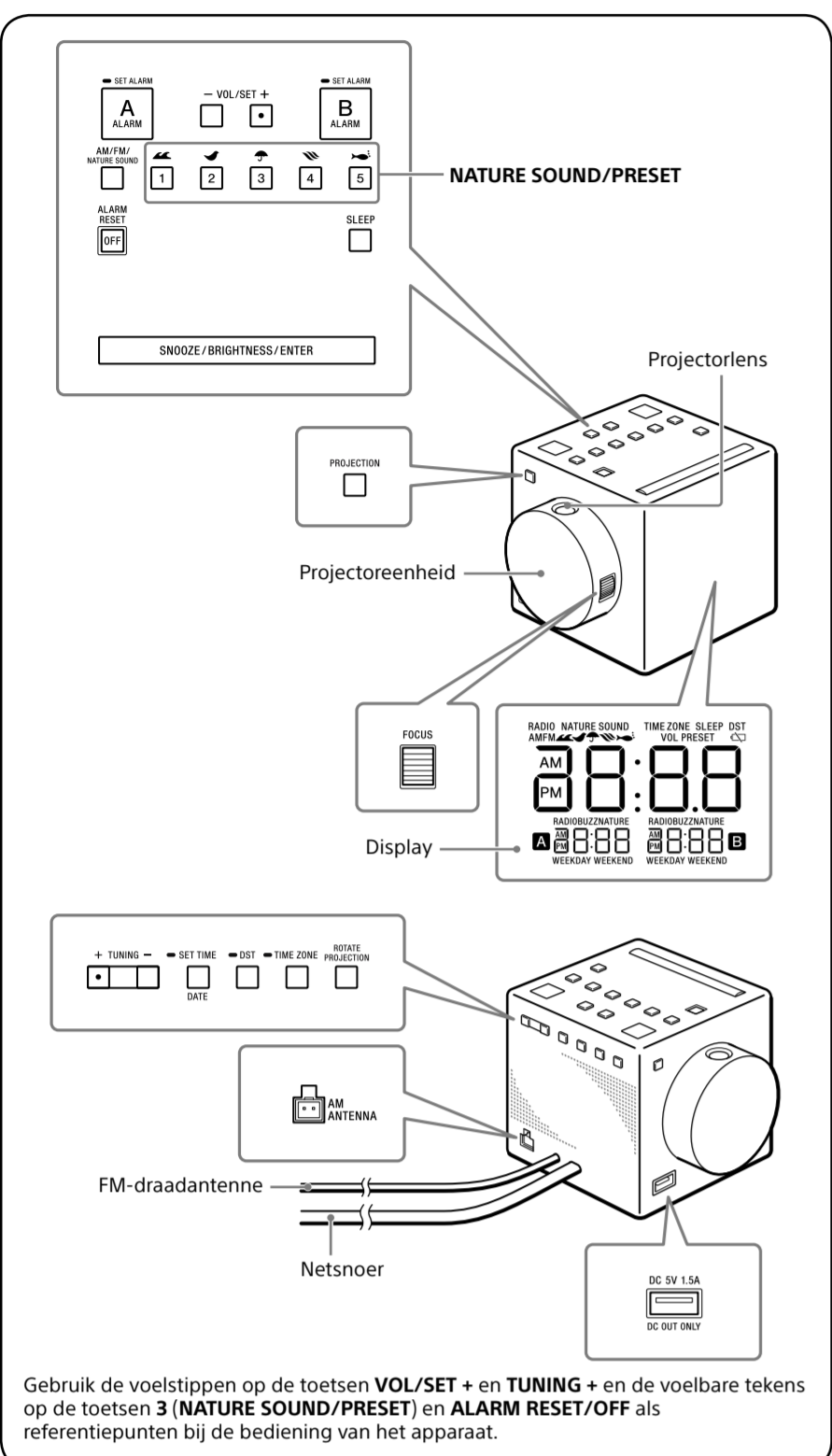
Gebruiksaanwijzing  
Instructie obslaji (Na odrocwie)



©2014 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

[CF-C1P]



Gebruik de voelstippen op de toetsen **VOL/SET** + en **TUNING** + en de voelbare tekens op de toetsen **3** (**NATURE SOUND/PRESET**) en **ALARM RESET/OFF** als referentiepunten bij de bediening van het apparaat.



**Nederlands**  
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst bedient, en bewaar hem voor latere naslag.  
**Voor klanten in Europa**  
Registreer nu voor gratis updates op: [www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)

**WAARSCHUWING**  
**Slik de batterij niet in: gevaar van chemische brandwonden.**  
Dit apparaat bevat een knoopbatterij. Als de knoopbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, en kan tot de dood leiden.  
Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.  
Als het batterijk niet goed kan worden gesloten, stopt u met het gebruik van het apparaat en houdt u het uit de buurt van kinderen.  
Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in enig deel van het lichaam is ingebrecht, raadpleeg u onmiddellijk een dokter.  
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>  
Stel batterijen of apparaten waarin batterijen worden gebruikt niet bloot aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.  
Het typeplaatje en belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich op de onderkant van het apparaat.

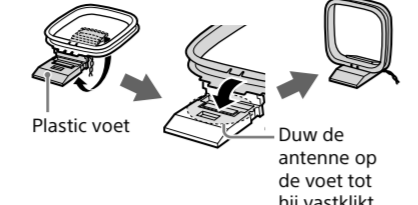
**VOORZICHTIG**  
Als de batterij verkeerd geplaatst wordt, bestaat gevaar voor explosie. Vervang uitsluitend door hetzelfde type.  
Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie die bij het apparaat werd geleverd.  
**Kennisgeving aan klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparaten verkocht in landen waarin de EU-richtlijnen geldig zijn.**  
Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Du Vindiciaan 7-D1, 1935 Zaventem, België. Voor service- of garantieklachten verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.  
**CE**  
De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot alleen die landen waarin dit wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de EEA-landen (European Economic Area).  
**Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)**  
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005% kwik of 0,004% lood bevat.  
Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen.

## Voorbereidingen

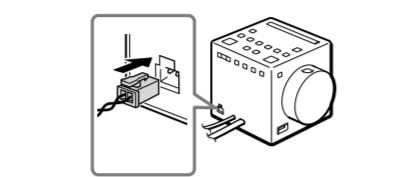
### De AM-raamantenne aansluiten

De vorm en lengte van de antenne zijn ontwikkeld voor het ontvangen van AM-signalen. U mag de antenne niet demonteren of oprollen.

- 1 Zet de plastic voet rechtop en klik de antenne vast in de gleuf van de voet.

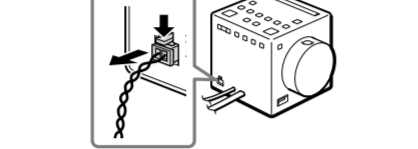


- 2 Steek de stekker van de AM-antenne in de **AM ANTENNA**-aansluiting van het apparaat.



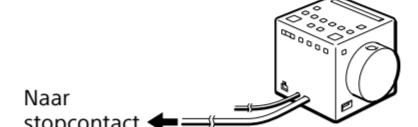
### De AM-raamantenne verwijderen

Houd de lip van de antenne-aansluitklem omlaag gedrukt, en verwijder de AM-raamantenne.



### Aansluiten op een wisselstroombron

Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.



Naar stopcontact (ongeveer 2 seconden) → "Jaar" (ongeveer 2 seconden) → "huidige MET (Midden-Europese Tijd)" worden beeldtelkens afgebeeld op het display.  
[Dit apparaat is in de fabriek reeds ingesteld op de huidige MET, en wordt gevoed door de noodbatterij.]

### De klok voor de eerste keer instellen

Het enige wat u hoeft te doen om de klok voor de eerste keer in te stellen, is uw tijdzone selecteren. Als u in de Centraal-Europese tijdzone woont, hoeft u de zone-instelling niet te veranderen.

- 1 Houd **TIME ZONE** gedurende langer dan 2 seconden ingedrukt. Zonenummer "1:00" wordt afgebeeld op het display.
- 2 Druk herhaaldelijk op **VOL/SET** + of – om als volgt een nummer te selecteren:

Zonenummer	Tijdzone
"0:00"	West-Europese tijd
"1:00"	Midden-Europese Tijd (standaardinstelling)
"2:00"	Oost-Europese tijd

- 3 Druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** om in te stellen.

**Als u in een ander land/gebied woont dan deze tijdzones**  
Raadpleeg "De klok handmatig instellen" om de juiste tijd in te stellen.

**Opmerking**  
• Tijdens transport en uw eerste gebruik kan zich een kloofkat voordoen. Raadpleeg in dat geval "De klok handmatig instellen" om de juiste tijd in te stellen.

### Over de automatische zomertijdfunctie

Dit apparaat past de tijd automatisch aan de zomertijd aan. "DST" wordt automatisch op het display afgebeeld wanneer de zomertijd ingaat en gaat uit op het display wanneer de zomertijd eindigt.  
De automatische instelling van de zomertijd is gebaseerd op GMT (Greenwich Mean Time).

**Zonenummer 0:**  
• De zomertijd begint de laatste zondag van maart om 1:00 uur 's nachts.  
• De zomertijd eindigt de laatste zondag van oktober om 2:00 uur 's nachts.

**Zonenummer 1:**  
• De zomertijd begint de laatste zondag van maart om 2:00 uur 's nachts.  
• De zomertijd eindigt de laatste zondag van oktober om 3:00 uur 's nachts.

**Zonenummer 2:**  
• De zomertijd begint de laatste zondag van maart om 3:00 uur 's nachts.  
• De zomertijd eindigt de laatste zondag van oktober om 4:00 uur 's nachts.

**Opmerking**  
• In de praktijk is de invoering van de zomertijd en zijn begin-/einddatum -en -tijd zijn onderhevig aan omstandigheden en regelgeving in elk land/gebied. In het geval dit een gewenste instelling hindert, annuleert u de automatische zomertijdfunctie en zet u de klok handmatig op de gewenste tijd. Klanten die wonen in een land waar geen zomertijd is, moeten de automatische zomertijdfunctie uitschakelen voordat ze het apparaat gebruiken.

### De automatische zomertijdfunctie uitschakelen

De automatische zomertijdfunctie kan worden uitschakeld.  
Houd **DST** gedurende langer dan 2 seconden ingedrukt.  
"Aut" → "OFF" wordt afgebeeld op het display.

**De automatische zomertijdfunctie inschakelen**  
Houd **DST** gedurende langer dan 2 seconden ingedrukt.  
"Aut" → "On" wordt afgebeeld op het display.

**OPMERKINGEN OVER DE LITHIUMBATTERIJ**  
• Gooi de opgebruikte batterij direct weg. Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Als de batterij is ingeslikt, raadpleeg u onmiddellijk een huisarts.  
• Veeg de batterij af met een droge doek om zeker te zijn van goed contact.  
• Let bij het plaatsen van de batterij erop dat de polen in de juiste richting wijzen.  
• Houd de batterij niet vast met een metaal pinnet omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.  
• Stel de batterij niet bloot aan buitengewoon hoge temperaturen, zoals in direct zonlicht, vuur en dergelijke.

**Als u vragen of problemen hebt aangaande dit apparaat, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer.**

## Bedieningen

### De klok handmatig instellen

Om de klok handmatig in te stellen, bedient u het apparaat als volgt.

- 1 Houd **SET TIME/DATE** gedurende langer dan 2 seconden ingedrukt. Het jaartal begint te knipperen op het display.
- 2 Druk herhaaldelijk op **VOL/SET** + of – om het jaartal te selecteren, en druk daarna op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
- 3 Herhaal stap 2 om de maand, de dag en de tijd in te stellen. Nadat de tijd is ingesteld, klinkt een pieptoon.

**Opmerkingen**  
• Als u tijdens het instellen van de klok gedurende ongeveer 1 minuut op geen enkele knop drukt, wordt de klokinstelling verlaten.  
• In het systeem is een kalender van 100 jaar (2013 - 2112) geprogrammeerd.

### Het tijdweergaveformaat veranderen

U kunt kiezen uit het 24-uursysteem (standaardinstelling) en het 12-uursysteem om de tijd af te beelden.  
Houd **ALARM RESET/OFF** en **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het tijdweergaveformaat wisselt tussen het 24-uursysteem ("0:00" = middernacht) en het 12-uursysteem ("AM 12:00" = middernacht).

### De datum en het jaar afbeelden

Druk eenmaal op **SET TIME/DATE** om de datum en maand af te beelden, en druk nogmaals om het jaar af te beelden. Om terug te keren naar de weergave van de huidige tijd, drukt u nogmaals op **SET TIME/DATE** of na enkele seconden keert de klokweergave automatisch terug.

### In het geval de zomertijd begint/eindigt terwijl de automatische zomertijdfunctie is uitschakeld

Verander de klokinstelling handmatig in het geval u de automatische zomertijdfunctie hebt uitschakeld.

### De projector gebruiken

Met de projector kunt u de tijd en de huidige gebruikte alarmprogramma's afbeelden op een muur of het plafond binnen een afstand van 0,5 meter tot 4 meter.



- 1 Roteer de projectoreenheid om de projectorlens in de gewenste richting te richten.
- 2 Druk op **PROJECTION**.
- 3 Draai **FOCUS** om scherp te stellen. Om de projector uit te schakelen, drukt u nogmaals op **PROJECTION**.

### De weergaverichting van de projector roteren

Druk herhaaldelijk op **ROTATE PROJECTION**. Bij iedere druk op **ROTATE PROJECTION**, roteert de weergaverichting zoals in afbeelding ①.

**Opmerkingen**  
• Kijk niet rechtstreeks in de lens.  
• De projectorfunctie kan niet worden gebruikt als de klok niet is ingesteld.  
• Op bepaalde muren en plafonds kan de tijd niet goed geprojecteerd worden.  
• De projectoreenheid kan vanuit de stand recht omhoog 90° naar voren of naar achteren worden gedraaid en klikt wanneer hij wordt teruggedaaid naar de stand rechtop.  
• Als de projectoreenheid tot voorbij zijn eindpunt wordt gedraaid, kan hij worden beschadigd.  
• De projector wordt automatisch uitschakeld na 16 uur.

### Naar de radio luisteren

1 Druk herhaaldelijk op **AM/FM/NATURE SOUND** om de gewenste frequentieband (**AM** of **FM**) te selecteren.

2 Druk op **TUNING** + of – om de de gewenste zender af te stemmen. Als u **TUNING** + of – ingedrukt houdt, begint het scannen. Het scannen pauzeert wanneer een zender is gevonden, en begint weer na enkele seconden. Om het scannen te stoppen, drukt u op **TUNING** + of – (of op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**).

3 Druk op **VOL/SET** + of – om het volumenniveau in te stellen. Om de radio uit te schakelen, drukt u op **ALARM RESET/OFF**.

**Opmerking**  
• De FM-frequentieweergave is nauwkeurig tot op 0,1 MHz. Bijvoorbeeld, de frequenties 88,00 MHz en 88,05 MHz worden beide afgebeeld als "88.0 MHz".

### Voorkeuzenders instellen

U kunt 5 voorkeuzenders voor FM en 5 voorkeuzenders voor AM instellen.

- 1 Stem af op de zender die u als voorkeuzender wilt instellen.
- 2 Houd de gewenste toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5) ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.

**Voorbeeld:** Het volgende scherm wordt afgebeeld wanneer u FM 105,7 MHz instelt onder voorkeuzendernummer 3 voor FM.



Het display beeldt gedurende enkele seconden de frequentie af en keert daarna terug naar de huidige tijd. Om de voorkeuzender te veranderen, stemt u af op de gewenste zender en houdt u de betreffende toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5) ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.

**Opmerking**  
• Als u probeert een andere zender op te slaan onder hetzelfde voorkeuzendernummer, wordt de eerder opgeslagen zender vervangen door de nieuwe.  
**Afstemmen op een voorkeuzender**  
1 Druk herhaaldelijk op **AM/FM/NATURE SOUND** om de gewenste frequentieband (**AM** of **FM**) te selecteren.  
2 Druk op de toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5) waaronder de gewenste zender is opgeslagen.  
3 Druk op **VOL/SET** + of – om het volumenniveau in te stellen.

**Opmerking**  
• Als u probeert een andere zender op te slaan onder hetzelfde voorkeuzendernummer, wordt de eerder opgeslagen zender vervangen door de nieuwe.  
**Afstemmen op een voorkeuzender**  
1 Druk herhaaldelijk op **AM/FM/NATURE SOUND** om de gewenste frequentieband (**AM** of **FM**) te selecteren.  
2 Druk op de toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5) waaronder de gewenste zender is opgeslagen.  
3 Druk op **VOL/SET** + of – om het volumenniveau in te stellen.

## Een natuurgeluid selecteren

Dit apparaat bevat 5 soorten natuurgeluiden: Branding, Vogels, Regen, Beekje en Onderwater.

- 1 Druk herhaaldelijk op **AM/FM/NATURE SOUND** om het natuurgeluid te selecteren.
- 2 Druk op de gewenste toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5).

Pictogrammen	Soort geluid
	Branding
	Vogels
	Regen
	Beekje
	Onderwater

Om het natuurgeluid uit te schakelen, drukt u op **ALARM RESET/OFF**.

**Opmerking**  
• Als andere functies in gebruik zijn, zijn de natuurgeluiden niet beschikbaar.

### Het alarm instellen

Met de dubbele alarmfunctie kunt u twee alarmprogramma's instellen (**ALARM A** en **ALARM B**).  
Een alarmtijd kan worden ingesteld voor elk programma en het alarmgeluid kan worden geselecteerd uit "RADIO" (radio), "BUZZ" (zoemer) of "NATURE" (natuurgeluid).

**Alvorens het alarm in te stellen**  
• Zorg ervoor dat de klok is ingesteld. (Zie "De klok handmatig instellen".)  
• Om het radioalarm in te stellen, slaat u eerst uw favoriete zender op als voorkeuzender. (Zie "Voorkeuzenders instellen".)

- 1 Houd **SET ALARM/ALARM A** (of **B**) gedurende langer dan 2 seconden ingedrukt. Tijdens het instellen van de alarm, knippert "A" (of "B") op het display.
- 2 Druk op **VOL/SET** + of – om het gewenste uur te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



- 3 Druk op **VOL/SET** + of – om de gewenste minuten te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

- 4 Druk op **VOL/SET** + of – om de gewenste alarmperiode ("WEEKDAY", "WEEKEND" of elke dag) te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.  
\* In geval van elke dag, worden zowel "WEEKDAY" als "WEEKEND" afgebeeld.



- 5 Druk op **VOL/SET** + of – om de gewenste alarmfunctie ("RADIO", "BUZZ" of "NATURE") te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



Als "RADIO" is geselecteerd  
Ga verder naar "A" Het radioalarm instellen".

Als "BUZZ" is geselecteerd  
"De instelling is voltooid. De zoemer zal klinken op het ingestelde tijdstip en het volumenniveau neemt geleidelijk toe. ("A" of "B") knippert op het display.)

Als "NATURE" is geselecteerd  
Ga verder naar "B" Het natuurgeluidalarm instellen".

### Het radioalarm instellen

- 6 Druk op **VOL/SET** + of – om de AM-frequentieband of FM-frequentieband te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



- 7 Druk op **VOL/SET** + of – (of op een toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5)) om het voorkeuzendernummer van de gewenste zender te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



Als nog geen zender is opgeslagen als voorkeuzender  
Het voorkeuzendernummer en "Non" worden beeldtelkens afgebeeld op het display. In dit geval zal de zoemer klinken op het ingestelde tijdstip.

- 8 Druk op **VOL/SET** + of – om het volumenniveau in te stellen, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



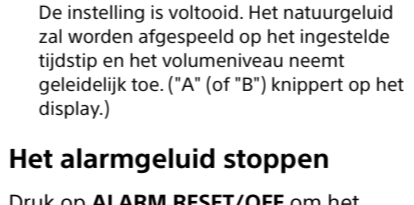
De instelling is voltooid. De radio zal worden ingeschakeld op het ingestelde tijdstip en het volumenniveau neemt geleidelijk toe. ("A" of "B") knippert op het display.)

### Het natuurgeluidalarm instellen

- 6 Druk op **VOL/SET** + of – (of op een toets van **NATURE SOUND/PRESET** (1 t/m 5)) om het gewenste natuurgeluid te selecteren, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



- 7 Druk op **VOL/SET** + of – om het volumenniveau in te stellen, en druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.



De instelling is voltooid. Het natuurgeluid zal worden afgespeeld op het ingestelde tijdstip en het volumenniveau neemt geleidelijk toe. ("A" of "B") knippert op het display.)

### Het alarmgeluid stoppen

Druk op **ALARM RESET/OFF** om het alarmgeluid te stoppen.  
Het alarm zal weer klinken op hetzelfde tijdstip de volgende doordeweekse dag of het volgende weekend.

## Enkele minuten sluimeren

Druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**. Het alarmgeluid stopt, maar wordt na ongeveer 10 minuten automatisch weer voortgevoerd. Bij iedere druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** verandert de sluimerijd als volgt:  
10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Het display beeldt gedurende enkele seconden de sluimerijd af en keert daarna terug naar de huidige tijd. ("A" of "B") knippert op het display.)

### Het alarm uitschakelen

Druk op **SET ALARM/ALARM A** (of **B**).  
\* "A" (of "B") gaat uit op het display.

### Een alarminstelling veranderen

Stel het alarm opnieuw in.

**Tips**  
• Nadat het instellen van het alarm voltooid is, wordt de instelling van de alarmtijd afgebeeld.  
• Als u tijdens het instellen van het alarm gedurende ongeveer 1 minuut op geen enkele knop drukt, wordt de klokinstelling verlaten.  
• Als de alarminstelling onmiddellijk voltooid.

**Opmerkingen**  
• Als een tweede alarm klinkt tijdens het eerste alarm (of terwijl de sluimerfunctie is ingeschakeld), krijgt het tweede alarm voorrang.  
• Als dezelfde alarmtijd is ingesteld voor zowel **ALARM A** als **ALARM B**, krijgt **ALARM A** voorrang.  
• Als geen bediening plaatsvindt terwijl het alarm klinkt, zal het alarm na ongeveer 60 minuten stoppen.

• Als de automatische zomertijdfunctie is ingesteld, werkt het alarm als volgt:  
– Als het alarm is ingesteld op een tijdstip dat wordt overgeslagen omdat de zomertijd begint, zal het alarm klinken op het moment dat de zomertijd ingaat.  
– Als het alarm is ingesteld op een tijdstip dat twee keer voorkomt omdat de zomertijd eindigt, zal het alarm twee keer klinken.

### Opmerkingen over de alarmfunctie in geval van een stroomonderbreking

In geval van een stroomonderbreking blijven de alarmfuncties werken tot de batterij helemaal leeg is. Maar sommige functies kunnen als volgt worden beïnvloed:  
• Het display gaat uit.  
• Als het alarmgeluid is ingesteld op "RADIO" of "NATURE", zal de zoemer klinken.  
• Als een stroomonderbreking optreedt terwijl het alarm klinkt, zal de zoemer afgaan.  
• Als niet op **ALARM RESET/OFF** wordt gedrukt, zal het alarm gedurende ongeveer 5 minuten klinken.  
• Als "cc" wordt afgebeeld op het display, zal het alarm niet klinken in geval van een stroomonderbreking. Vervang de batterij als "cc" wordt afgebeeld.  
• De sluimerfunctie zal niet werken.  
• Tijdens een stroomonderbreking, zal het alarm slechts eenmaal klinken op het ingestelde tijdstip.

### De slaaptimer instellen

Met de slaaptimer kunt u in slaap vallen met de radio of natuurgeluiden, waarna de radio of het natuurgeluid automatisch wordt uitschakeld na een vooraf ingestelde tijdsduur.

Druk op **SLEEP** terwijl de radio of het natuurgeluid wordt weergegeven. "SLEEP" wordt afgebeeld op het display. Bij iedere druk op **SLEEP** verandert de tijdsduur (in minuten) op het display als volgt:  
90 → 60 → 30 → 15  
OFF

De radio of het natuurgeluid wordt weergegeven gedurende de tijdsduur die u hebt ingesteld en wordt daarna uitschakeld. Om de slaaptimer uit te schakelen, drukt u herhaaldelijk op **SLEEP** om de slaaptimer in te stellen op "OFF".

### De radio of natuurgeluiden uitschakelen vóór het ingestelde tijdstip

Druk op **ALARM RESET/OFF**.

### De slaaptimer en het alarm tezamen gebruiken

U kunt in slaap vallen met de radio of het natuurgeluid, en tevens worden gewekt door het alarm op het ingestelde tijdstip.

Stel eerst het alarm in en daarna de slaaptimer.

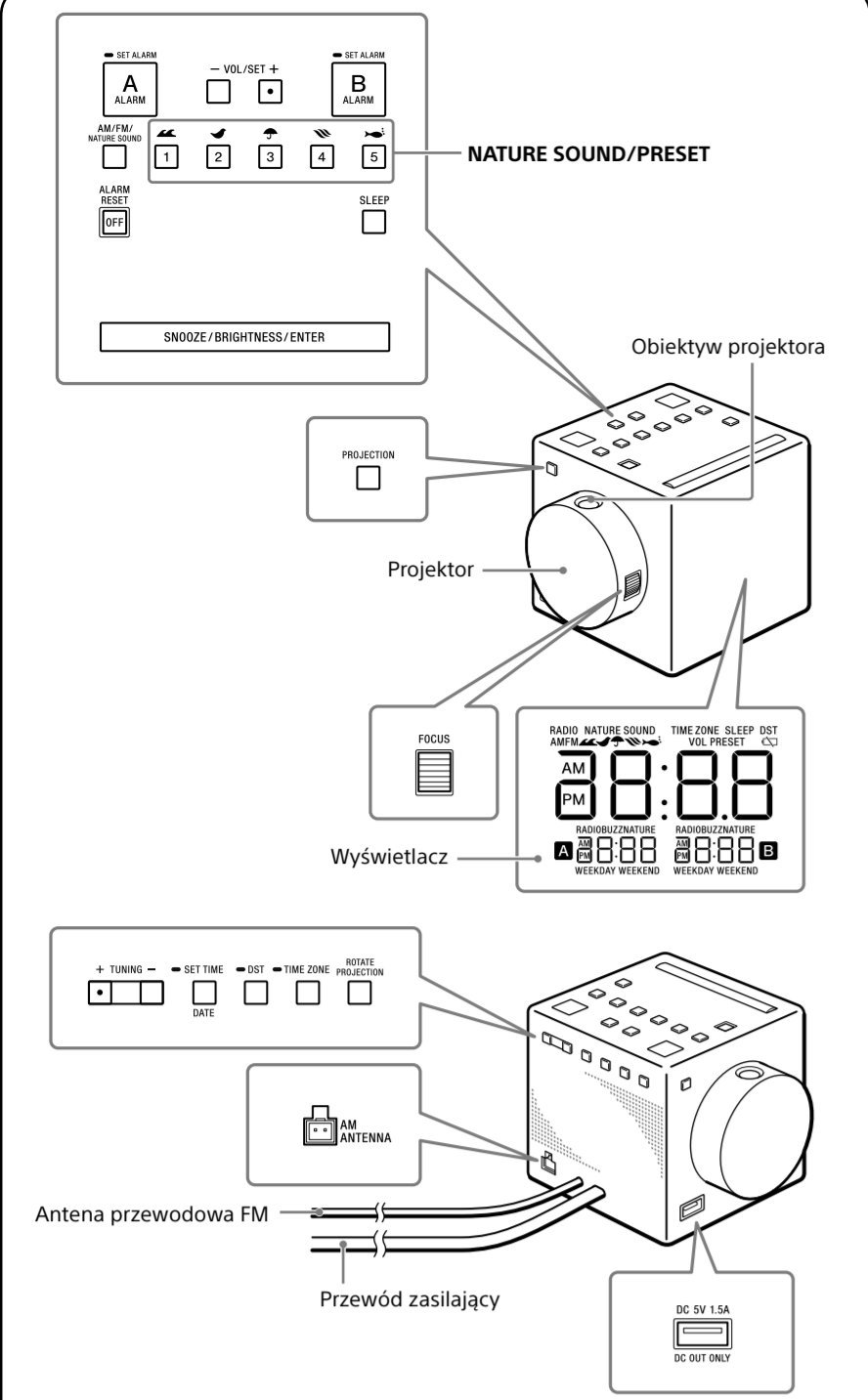
**Tip**  
• Wanneer u op **SLEEP** drukt terwijl de slaaptimer geactiveerd is, wordt de resterende tijd afgebeeld op het display.

### Opmerking

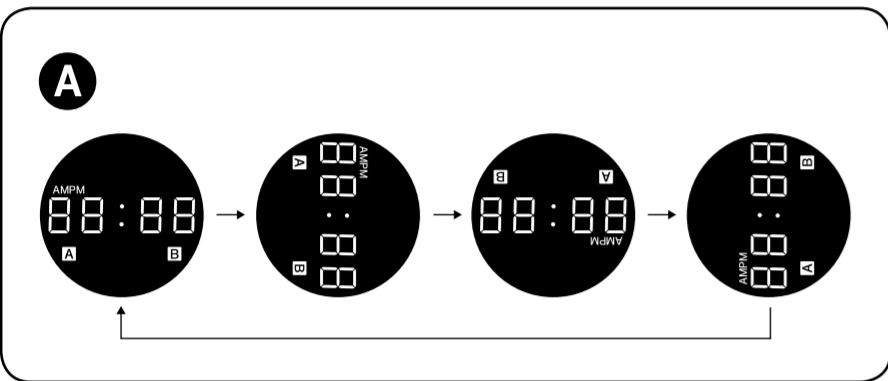
• Wanneer het alarm ingesteld is om af te gaan tijdens de tijdsduur van de slaaptimer, zal de slaaptimer automatisch worden uitschakeld wanneer het alarm klinkt.

## De helderheid van het display instellen

Drie helderheidsniveaus zijn beschikbaar. Druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**. Bij iedere druk op **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, verandert de helderheid van het display als volgt:  
Hoog



Obsługę urządzenia ułatwiają wypukłości znajdujące się na przyciskach **VOL/SET + i TUNING +** oraz wypukłe znaki na przyciskach **3 (NATURE SOUND/PRESET) i ALARM RESET/OFF**.



**Polski**  
Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszym przewodnikiem, który po przeczytaniu warto zachować, aby móc z niego skorzystać w przyszłości.

**Dotyczy klientów w Europie**  
Bezpłatne aktualizacje po zarejestrowaniu się pod adresem: [www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)

**OSTRZEŻENIE**  
Uważać, aby nie doszło do polknięcia baterii. Ryzyko oparzeń chemicznych.

W opisywanym produkcie znajdują się baterie pastylkowe. W przypadku polknięcia baterii pastylkowej może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych w przeciągu zaledwie 2 godzin, co może doprowadzić do zgonu.

Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.  
Jeśli wnęka na baterie nie domyka się, należy zaprzest użytkowania produktu i trzymać go poza zasięgiem dzieci.

Gdy zachodzi podejrzenie, że baterie zostały polknięte lub znalazły się wewnątrz organizmu, należy niezwłocznie zasięgnąć pomocy medycznej.  
Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

Nie narażaj baterii ani urządzenia, w którym znajdują się baterie na oddziaływanie nadmiernej wysokiej temperatury, której źródłem jest światło słoneczne, ogień itp.  
Na spodzie obudowy znajdują się tabliczka znamionowa i ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE**  
Nieprawidłowa wymiana baterii grozi jej eksplozją. Wymieniać tylko na taki sam rodzaj.

Ten symbol ma informować użytkownika o ważnych zaleceniach związanych z obsługą i konserwacją (czynnościach serwisowych) podanych w dokumentacji dołączanej do urządzenia.

**Uwaga przeznaczona dla klientów: poniższe informacje dotyczą tylko sprzętu znajdującego się w sprzedaży w krajach sprząających dyrektywy UE.**  
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorca wprowadzający produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Belgium, bijkantoort van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7.D1, 1925 Zaventem, Belgia. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

**CE**  
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których został on prawnie wprowadzony, a mianowicie w krajach EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego).

**Pozbywanie się zużytych baterii i zużytych produktów w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki**  
Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że ten ani produkt ani bateria nie mogą być ona traktowane jako odpad komunalny.

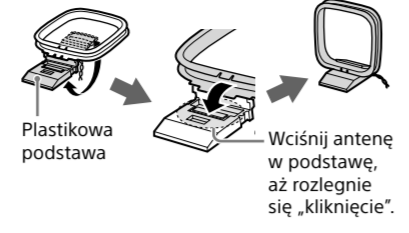
Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużyłymi produktami i zużyłymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterie należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt lub bateria.

## Czynności wstępne

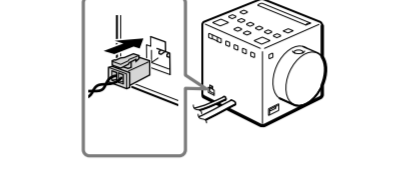
### Podłączanie anteny ramowej AM

Kształt i długość anteny zostały zaprojektowane pod kątem odbioru sygnałów AM. Anteny nie wolno demontować ani związać.

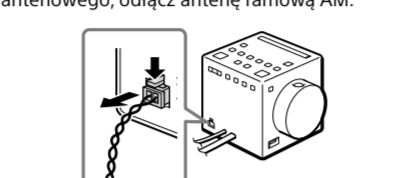
1 Obróć plastikową podstawę i osadź antenę w gnieździe podstawy.



2 Wsuń wtyk anteny AM do gniazda **AM ANTENNA** w urządzeniu.



Odłączanie anteny ramowej AM  
Przytrzymaj nacisnięty zatrzask wtyku antenowego, odłącz antenę ramową AM.



### Podłączanie do źródła zasilania prądem zmiennym

Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego.



Na wyświetlaczu pojawiają się kolejno: „dzień i miesiąc” (przez około 2 sekundy) → „rok” (przez około 2 sekundy) → „bieżący Czas Środkowoeuropejski (CET)”.

(W opisywanym urządzeniu fabrycznie zaprogramowano bieżący Czas Środkowoeuropejski (CET). Nastawy urządzenia są podtrzymywane przez baterię awaryjną.)

### Ustawianie zegara za pierwszym razem

Aby ustawić zegar za pierwszym razem, wystarczy tylko wybrać strefę czasową. Jeśli mieszkasz w strefie Czasu Środkowoeuropejskiego, nie musisz zmieniać ustawienia obszaru.

1 Naciśnij i przez co najmniej 2 sekundy przytrzymaj przycisk **TIME ZONE**. Na wyświetlaczu pojawi się numer obszaru „1:00”.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **VOL/SET +** lub **-**, w następujący sposób wybierz właściwy numer:

Numer obszaru	Strefa czasowa
„0:00”	Czas Zachodnio-europejski
„1:00”	Czas Środkowoeuropejski (domyślnie)
„2:00”	Czas Wschodnio-europejski

3 Naciśnij **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, aby zatwierdzić ustawienie.

**W przypadku użytkowników z krajów/regionów w innych strefach czasowych niż podane**  
Informacje na temat ustawiania prawidłowej godziny można znaleźć w rozdziale „Ręczne ustawianie zegara”.

**Uwaga**  
• Podczas transportu i pierwszego uruchomienia może wystąpić błąd zegara. W takim przypadku sięgnij do rozdziału „Ręczne ustawianie zegara”, aby ustawić prawidłową godzinę.

### Informacje na temat funkcji automatycznego przełączania na czas letni

Opisywane urządzenie automatycznie przełącza się na czas letni. W momencie przejścia na czas letni na wyświetlaczu automatycznie pojawi się oznaczenie „DST”, a w momencie przejścia na czas zimowy, oznaczenie to zniknie. Automatyczne przechodzenie na czas letni i zimowy bazuje na czasie Greenwich (GMT).

**Numer obszaru 0:**  
• Przejście na czas letni następuje o godzinie 01:00 w ostatnią niedzielę marca.  
• Przejście na czas zimowy następuje o godzinie 02:00 w ostatnią niedzielę października.

**Numer obszaru 1:**  
• Przejście na czas letni następuje o godzinie 02:00 w ostatnią niedzielę marca.  
• Przejście na czas zimowy następuje o godzinie 03:00 w ostatnią niedzielę października.

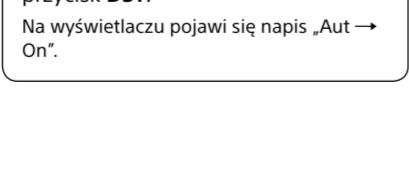
**Numer obszaru 2:**  
• Przejście na czas letni następuje o godzinie 03:00 w ostatnią niedzielę marca.  
• Przejście na czas zimowy następuje o godzinie 04:00 w ostatnią niedzielę października.

**Uwaga**  
• Przechodzenie na czas letni i zimowy oraz data i godzina przejścia zależą od okoliczności i obowiązujących przepisów prawa w danym kraju lub regionie. Jeśli koliduje to z właściwym momentem przejścia, należy anulować funkcję automatycznego przełączania na czas letni i w razie potrzeby ręcznie ustawić zegar. Klienci zamieszkujący kraje lub regiony, gdzie nie wprowadzono przechodzenia na czas letni, powinni przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia anulować funkcję przełączania na czas letni.

### Anulowanie funkcji automatycznego przełączania na czas letni

Funkcję automatycznego przełączania na czas letni można anulować. Naciśnij i przez co najmniej 2 sekundy przytrzymaj wciśnięty przycisk **DST**. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Aut → OFF”.

**Ponowne włączenie funkcji automatycznego przełączania na czas letni**  
Naciśnij i przez co najmniej 2 sekundy przytrzymaj wciśnięty przycisk **DST**. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Aut → On”.



Przez kilka sekund na wyświetlaczu widoczna będzie częstotliwość, po czym ekran wróci do wyświetlenia bieżącej godziny. Aby zmienić zapamiętaną stację, wystarczy dobrać wybraną stację, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**, aż rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.

**Uwagi**  
• Zaprogramowanie innej stacji pod tym samym numerem spowoduje zastąpienie wcześniej zaprogramowanej stacji.

**Strojenie zaprogramowanej stacji**  
1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AM/FM/NATURE SOUND**, wybierz odpowiednie pasmo (**AM** lub **FM**).

2 Naciśnij przycisk **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**, pod którym została zaprogramowana wybrana stacja.

3 Naciśnięciem przycisku **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność.

**Uwaga**  
• Jeśli nie została zaprogramowana jeszcze żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się napis „Non”. Następnie urządzenie wróci do stanu opisanego w punkcie 1.

## Obsługa

### Ręczne ustawianie zegara

Aby zmienić ustawienie zegara ręcznie, należy wykonać poniższe zadania.

1 Naciśnij i przez co najmniej 2 sekundy przytrzymaj przycisk **SET TIME/DATE**. Na wyświetlaczu zacznie migać rok.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **VOL/SET +** lub **-**, wybierz rok, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

3 Powtarzając czynności opisane w punkcie 2, ustaw miesiąc, dzień i godzinę. Po ustawieniu godziny rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

**Uwagi**  
• Jeśli w ciągu minuty od rozpoczęcia ustawiania zegara nie zostanie nacisnięty żaden przycisk, tryb nastawy zegara zostanie anulowany.  
• Urządzenie wyposażone w 100-letni kalendarz (do roku 2013 do roku 2112).

**Zmiana formatu godziny**  
Można wybrać sposób wyświetlania godziny między formatem 24-godzinnym (domyślnie) a formatem 12-godzinnym.

Naciśnij i przez co najmniej 3 sekundy przytrzymaj przycisk **ALARM RESET/OFF** i **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Format godziny będzie przełączany między formatem 24-godzinnym („0:00” = północ) a formatem 12-godzinnym („AM 12:00” = północ).

**Wyświetlanie daty i roku**  
Aby wyświetlić dzień i miesiąc, wystarczy nacisnąć jeden raz przycisk **SET TIME/DATE**. Ponowne jego naciśnięcie spowoduje wyświetlenie roku. Aby wrócić do wyświetlania bieżącej godziny, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk **SET TIME/DATE** lub odczekać kilka sekund a wskazanie zegara powróci automatycznie.

**Gdy moment przejścia na czas letni/zimowy wypadnie przy włączanej funkcji automatycznego przełączania na czas letni**  
Po anulowaniu funkcji automatycznego przełączania na czas letni, zmień ustawienie zegara ręcznie.

### Korzystanie z projektora

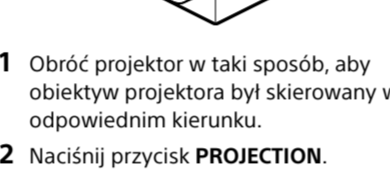
Funkcja projektora umożliwia wyświetlanie godziny i aktualnie wykorzystywanych ikon alarmu na pobliskiej ścianie z odległości 0,5 m do 4 m.



1 Obróć projektor w taki sposób, aby obiektwy projektora był skierowany w odpowiednim kierunku.

2 Naciśnij przycisk **PROJECTION**.

3 Obróć pokręteł **FOCUS**, aby ustawić ostrość. Aby wyłączyć projektor, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk **PROJECTION**.



**Obrotanie rzucałego obrazu**  
Kilkakrotnie naciśnij przycisk **ROTATE PROJECTION**.

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku **ROTATE PROJECTION** następuje obrotanie rzucałego obrazu zgodnie z rys. 6.

**Uwagi**  
• Nie wolno patrzeć bezpośrednio w obiektwy. W przypadku wystąpienia błęd zegara bez uprzedniego ustawienia zegara.  
• W trybie niektórych ścian i sufitów wyświetlany obraz może być zniekształcony.  
• Projektor można obrócić o 90° w przód lub w tył z pozycji górnej. Powrót do pozycji górnej sygnałem jest „kliknięcie”.

• Proba obrócenia projektora poza skrajne pozycje grozi jego uszkodzeniem.  
• Po 16 godzinach następuje automatyczne wyłączenie projektora.

### Słuchanie radia

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AM/FM/NATURE SOUND**, wybierz odpowiednie pasmo (**AM** lub **FM**).

2 Naciśnięciem przycisku **TUNING +** lub **-** dostrój wybraną stację. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **TUNING +** lub **-** rozpoczyna procedurę wyszukiwania. Znalazienie stacji powoduje wystąpienie wyszukiwania, które jest wznowiane po upływie kilku sekund. Aby zatrzymać wyszukiwanie, wystarczy nacisnąć przycisk **TUNING +** lub **-** (albo **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**).

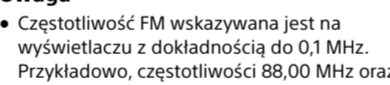
3 Naciśnięciem przycisku **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność. Aby wyłączyć radio, wystarczy nacisnąć przycisk **ALARM RESET/OFF**.

**Uwaga**  
• Częstotliwość FM wskazywana jest na wyświetlaczu z dokładnością do 0,1 MHz. Przykładowo, częstotliwość 88,00 MHz oraz 88,05 MHz będą wyświetlane jako „88,0 MHz”.

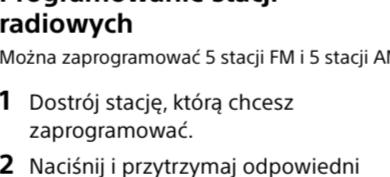
**Programowanie stacji radiowych**  
Można zaprogramować 5 stacji FM i 5 stacji AM.

1 Dostrój stację, którą chcesz zaprogramować.

2 Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**, aż rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.



**Przykład:** W przypadku programowania stacji FM o częstotliwości FM 105,7 MHz pod numerem 3, na wyświetlaczu pojawią się poniższe informacje.



Przejdź do [A] Ustawianie budzika radiowego

6 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz pasmo **AM** lub pasmo **FM**, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz numer zaprogramowanej stacji, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

8 Naciśnij **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. O zadanej godzinie zostanie włączone radio, którego poziom głośności będzie stopniowo zwiększał. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

[B] Ustawianie budzika z Dźwiękiem Natury

6 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz określoną Dźwięk Natury, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. Dźwięk Natury o stopniowo wzrastającym poziomie głośności rozlegnie się o zadanej godzinie. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

**Wyłączenie budzika**  
Aby wyłączyć budzik, wystarczy nacisnąć przycisk **ALARM RESET/OFF**. Budzik zostanie uruchomiony ponownie następnego dnia tygodnia lub w następny weekend o tej samej porze.

## Wybór Dźwięku Natury

Urządzenie wyposażone w 5 rodzajów Dźwięków Natury: Fale morskie, Ptaki, Deszcz, Potok oraz W głębinie morza.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AM/FM/NATURE SOUND**, wybierz funkcję Dźwięk Natury.

2 Naciśnij odpowiedni przycisk **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**.



Aby wybrać Dźwięk Natury, wystarczy nacisnąć przycisk **ALARM RESET/OFF**.

**Uwaga**  
• W przypadku kozystania z innych funkcji Dźwięk Natury nie są dostępne.

## Ustawianie budzika

Funkcja podwójnego budzika daje możliwość ustawienia dwóch programów budzienia (**ALARM A** i **ALARM B**).

W przypadku każdego programu można ustawić godzinę budzenia i wybrać rodzaj budzika spośród opcji: „RADIO” (radio), „BUZZ” (brzęczyk) lub „NATURE” (Dźwięk Natury).

**Przed ustawianiem budzika**  
• Należy upewnić się, że zegar jest ustawiony. (Informacje w rozdziale „Ręczne ustawianie zegara”).

• Aby ustawić budzik radiowy, najpierw należy zaprogramować ulubioną stację. (Informacje w rozdziale „Programowanie stacji radiowych”).

1 Naciśnij i przez co najmniej 2 sekundy przytrzymaj przycisk **SET ALARM/ALARM A** (albo **B**).

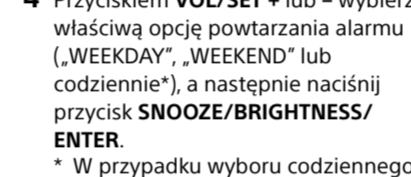
W trakcie ustawiania budzika na wyświetlaczu miga litera „A” (lub „B”).

2 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz określoną godzinę, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

3 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz określoną liczbę minut, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

4 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz właściwą opcję powtarzania alarmu („WEEKDAY”, „WEEKEND” lub „codziennie”), a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

\* W przypadku wyboru codziennego powtarzania, wyświetlana jest zarówno opcja „WEEKDAY” jak i opcja „WEEKEND”.



90 → 60 → 30 → 15  
OFF ←

5 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz określony tryb alarmu („RADIO”, „BUZZ” lub „NATURE”), a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

6 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz pasmo **AM** lub pasmo **FM**, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz numer zaprogramowanej stacji, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

8 Naciśnij **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. O zadanej godzinie zostanie włączone radio, którego poziom głośności będzie stopniowo zwiększał. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

9 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz określoną Dźwięk Natury, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

10 Naciśnij **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. Dźwięk Natury o stopniowo wzrastającym poziomie głośności rozlegnie się o zadanej godzinie. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

[A] Ustawianie budzika radiowego

6 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wybierz pasmo **AM** lub pasmo **FM**, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz numer zaprogramowanej stacji, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

8 Naciśnij **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. O zadanej godzinie zostanie włączone radio, którego poziom głośności będzie stopniowo zwiększał. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

[B] Ustawianie budzika z Dźwiękiem Natury

6 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** (albo **NATURE SOUND/PRESET (1 do 5)**) wybierz określoną Dźwięk Natury, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7 Przyciskiem **VOL/SET +** lub **-** wyreguluj głośność, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ustawienie zostało zakończone. Dźwięk Natury o stopniowo wzrastającym poziomie głośności rozlegnie się o zadanej godzinie. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

**Wyłączenie budzika**  
Aby wyłączyć budzik, wystarczy nacisnąć przycisk **ALARM RESET/OFF**. Budzik zostanie uruchomiony ponownie następnego dnia tygodnia lub w następny weekend o tej samej porze.

## Informacje ogólne

Naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Dźwięk jest wysłany, lecz pojawia się automatycznie ponownie po upływie około 10 minut.

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** czas drzemki zmniejsza się w następujący sposób:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Prze kilka sekund na wyświetlaczu będzie widoczny czas drzemki, po czym pojawi się ponownie wskazanie bieżącej godziny. (Na wyświetlaczu miga litera „A” lub „B”).

**Wyłączenie budzika**  
Naciśnij przycisk **SET ALARM/ALARM A** (lub **B**).

Z wyświetlacza zniknie symbol litery „A” (lub „B”).

**Zmiana ustawienia budzika**  
Ponownie ustaw budzik.

**Wskazówki**  
• Po zakończeniu ustawiania budzika zostanie wyświetlona godzina budzenia.  
• Naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** w trakcie ustawiania budzika spowoduje natychmiastowe zakończenie procedury ustawiania budzika.

**Uwagi**  
• Jeśli sygnał drugiego budzika rozlegnie się w czasie trwania sygnału pierwszego budzika (lub w trakcie włączonej funkcji drzemki),